

## **Dohoda o urovnaní**

**č. 248800452500**

uzatvorená v zmysle § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení  
neskorších právnych predpisov  
(ďalej len „**Dohoda**“)

medzi:

### **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1  
zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor  
IČO: 006 034 81  
DIČ: 2020372596  
banka: Československá obchodná banka, a. s.  
č. účtu v tvare IBAN: SK55 7500 0000 0002 2510 9963  
Variabilný symbol: 2488004525  
(ďalej len ako „**Účastník 1**“)

a

### **MT real, spol. s r.o.**

sídlo/bytom: Gorkého 10, 811 01 Bratislava  
zapis v registri : Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,  
oddiel Sro, vložka č. 25023/B  
IČO: 35 821 337  
DIČ: 2021600339  
za ktorú koná: JUDr. Tibor Mészáros, konateľ  
(ďalej len ako „**Účastník 2**“)

(Účastník 1 a Účastník 2 ďalej spolu len ako „**Účastníci**“)

## **Preambula**

Účastníci uzatvárajú túto Dohodu za účelom zmierlivého urovnania sporov medzi Účastníkmi, ktoré sú predmetom viacerých súdnych konaní identifikovaných v čl. I ods. 2 tejto Dohody, za podmienok špecifikovaných v tejto Dohode, ktorá nahrádza doterajšiu spornosť nárokov Účastníkov vymedzením nových práv a povinností, podľa schváleného uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 718/2024 zo dňa 21.11.2024.

## **Článok I**

### **Predmet Dohody**

1. Predmetom tejto Dohody je úprava sporných práv a povinností Účastníkov, vyplývajúcich z Kúpnej zmluvy č. 04 88 1249 02 00 zo dňa 17.12.2002 (ďalej len ako „Sporné nároky“).
2. Peňažné a s ním súvisiace ostatné nároky Účastníka 1 vyplývajúce zo Sporných nárokov sú predmetom súdnych konaní, vedených ako :

Súdne konanie 1 : na Mestskom súde Bratislava III pod sp. zn. B1-33Cb/198/2017

Súdne konanie 2 : na Mestskom súde Bratislava IV pod sp. zn. B1-8C/78/2016

Súdne konanie 3 : na Mestskom súde Bratislava IV pod sp. zn. B1-9C/72/2016

(ďalej len ako „**Súdne konania**“).

3. Vzhľadom na to, že medzi Účastníkmi existujú Sporné nároky, sa Účastníci rozhodli, za účelom definitívnej úpravy týchto Sporných nárokov a úpravy súvisiacich práv a povinností, uzatvoriť túto Dohodu, ktorou majú byť vzájomné práva a povinnosti zo Sporných nárokov jednoznačne určené a vylúčiť tak možnosť uplatnenia si akýchkoľvek nárokov na základe alebo v súvislosti so Spornými nárokmi voči sebe v budúcnosti. Za tým účelom výslovne vyhlasujú, že táto Dohoda upravuje a nahrádza všetky ich vzájomné práva a povinnosti založené akýmkoľvek právnym úkonom v písomnej alebo ústnej forme, ako aj z akejkoľvek inej právnej skutočnosti na základe alebo v súvislosti so Spornými nárokmi.

## Článok II

### Podmienky urovnania Sporných nárokov

1. Účastníci sa dohodli, že všetky práva a povinnosti medzi nimi existujúce pred účinnosťou tejto Dohody vyplývajúce z alebo založené akýmkoľvek právnym úkonom v písomnej alebo ústnej forme, ako aj z akejkoľvek inej právnej skutočnosti na základe alebo v súvislosti so Spornými nárokmi, sa týmto v plnom rozsahu nahrádzajú právami a povinnosťami uvedenými v tejto Dohode.
2. Účastník 1 vyhlasuje, že ak Účastník 2 spôsobom podľa ods. 3 tohto článku uhradí celú istinu pohľadávky uplatnenej v Súdnom konaní 1 (ďalej len ako "uplatnená istina"), odpustí mu celé príslušenstvo, ktoré sa viaže k uplatnenej istine vrátane zmluvnej pokuty ak táto bola Účastníkmi dohodnutá. Tým nie je dotknuté ustanovenie ods. 6 tohto článku týkajúce sa spôsobu vysporiadania trov Súdnych konaní.
3. Účastníci sa dohodli, že Účastník 2 uhradí Účastníkovi 1 uplatnenú istinu, t.j. peňažnú sumu vo výške **1 378 410,67 EUR** (slovom: **jedenmilióntristosedemdesiatosemtisícštyristodesať Eur aj šesťdesiatsedem eurocentov**) jednorazovo, a to najneskôr do 90 (slovom: deväťdesiat) dní od účinnosti tejto Dohody na účet vedený Účastníkom 1, a to IBAN: SK55 7500 0000 0002 2510 9963 pod VS: 2488004525. Záväzok sa považuje za splnený riadne a včas momentom pripísania peňažných prostriedkov na predmetný účet Účastníka 1.
4. Zaplatením peňažnej sumy podľa ods. 3 tohto článku na účet Účastníka 1 budú Sporné nároky bezo zbytku urovnané a žiaden Účastník tejto Dohody nebude mať právo z titulu Sporných nárokov, alebo na ich základe, alebo v súvislosti s nimi od druhého Účastníka tejto Dohody uplatňovať, alebo žiadať akékoľvek ďalšie nároky, práva či plnenia, najmä nároky na náhradu škody, poplatky z omeškania, úroky z omeškania, nároky z bezdôvodného obohatenia, na náhradu nákladov, na ušlý zisk, zo zodpovednosti za vady, na trovy právneho zastúpenia, nároky na iné sankcie a zmluvné pokuty alebo akýkoľvek iný druh kompenzácie alebo ich príslušenstva. V prípade existencie takýchto nárokov sa ich Účastníci týmto výslovne vzdávajú.
5. Účastník 1 a Účastník 2 sa dohodli, že Účastník 1 do 10 dní od pripísania peňažných prostriedkov podľa ods. 3 tohto článku ukončí medzi nimi prebiehajúce Súdne konania späťvzatím všetkých troch žalôb opísaných Súdnych konaní v čl. I ods. 2 tejto Dohody v celom rozsahu, pričom Účastník 2 vyjadruje svoj súhlas so späťvzatím žalôb v celom rozsahu za podmienok uvedených v tejto Dohode.
6. Účastníci tejto Dohody vyhlasujú, že trovy, ktoré im vznikli alebo vzniknú v Súdnych konaniach, bude znášať každý z Účastníkov sám a nebudú sa domáhať ich náhrady.
7. Táto Dohoda v celom rozsahu od počiatku zaniká, ak Účastník 2 riadne a včas neuhradí celú uplatnenú istinu podľa čl. II ods. 3 tejto Dohody. Čiastočnou úhradou uplatnenej istiny nedochádza k urovnaniu Sporných nárokov podľa tejto Dohody a Účastník 2 nemá nárok na odpustenie príslušenstva uplatnenej istiny. Ak Účastník 1 zaplatí iba časť uplatnenej istiny podľa čl. II ods. 3 tejto Dohody, táto suma sa započíta zákonom predpokladaným spôsobom na uplatnenú istinu a povinnosť Účastníka 2 uhradiť zvyšok zvyšok uplatnených sankcií vrátane jej príslušenstva naďalej trvá.

### **Článok III**

#### **Vyhlasenia Účastníkov**

1. Účastníci sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto Dohody zanikajú akékoľvek a všetky práva a nároky Účastníka 2 voči Účastníkovi 1 vo vzťahu k Sporným nárokom uplatneným v Súdnych konaniach, ktoré Účastník 1 mal alebo mohol mať voči Účastníkovi 2 z titulu Bezdôvodného obohatenia, alebo ktoré vznikli alebo mohli vzniknúť Účastníkovi 1 vo vzťahu k Sporným nárokom uplatneným v Súdnych konaniach v súvislosti s Bezdôvodným obohatením, s výnimkou tých nárokov, ktoré vyplývajú z tejto Dohody.
2. Účastníci sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto Dohody zanikajú akékoľvek a všetky práva a nároky Účastníka 1 voči Účastníkovi 2 vo vzťahu k Sporným nárokom uplatneným v Súdnych konaniach, ktoré Účastník 2 mal alebo mohol mať voči Účastníkovi 1 na základe Bezdôvodného obohatenia, alebo ktoré vznikli alebo mohli vzniknúť Účastníkovi 2 vo vzťahu k Sporným nárokom uplatneným v Súdnych konaniach v súvislosti s Bezdôvodným obohatením, s výnimkou tých nárokov, ktoré vyplývajú z tejto Dohody.
3. Urovanie v zmysle tejto Dohody je dojednané Účastníkmi dobromyseľne a preto nestráca platnosť ani v prípade, že dodatočne vyjde najavo, že niektorý z Účastníkov dohodnuté právo v čase dojednania urovnania nemal.
4. Účastník 1 vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto Dohody pohľadávku vrátane príslušenstva, ktorá je predmetom Súdneho konania 1 vlastní a nepostúpil ju tretím osobám. Účastník 1 sa zároveň zaväzuje, že nepostúpi pohľadávku ani k nej patriace príslušenstvo tretím osobám.

### **Článok IV**

#### **Komunikácia Účastníkov Dohody**

1. Účastníci sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto dohodou bude prebiehať výlučne prostredníctvom poštového podniku na adresu Účastníka Dohody uvedenú v záhlaví tejto Dohody. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
  - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
  - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
  - a) bola uložená na pobočke poštového podniku a to uplynutím posledného dňa od jej uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
2. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomnosti na základe tejto Dohody sa Účastník Dohody, u ktorého zmena nastala, zaväzuje o tejto zmene bezodkladne, najneskôr však do 5 (päť) kalendárnych dní od kedy zmena nastala, písomne informovať druhého Účastníka Dohody; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, riadne oznámená druhému Účastníkovi Dohody.

### **Článok V**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto Dohody je možné len na základe dohody Účastníkov, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch účastníkov.
3. Dohoda je vyhotovená v 4 (štyroch) originálnych vyhotoveniach, pričom 2 (dve) vyhotovenia si ponechá Účastník 1, Účastník 2 obdrží 2 (dve) vyhotovenia.
4. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto Dohody nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto Dohody ako celku. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto Dohody sú Účastníci Dohody povinní vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto Dohody nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto Dohody. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto Dohode zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto Dohody na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
5. Právne vzťahy Účastníkov v tejto Dohode neupravené sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky v platnom znení, a to najmä zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
6. Účastníci si túto Dohodu prečítali, jeho obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto Dohody.
7. Účastníci vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto Dohodu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

13. 03. 2025

13. 03. 2025

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

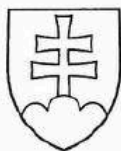
Účastník 1:

Účastník 2:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava MT real, spol. s r.o.

Ing. arch. Mátúš Vallo  
primátor

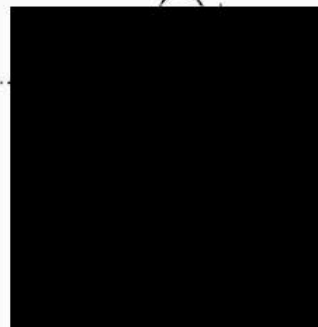
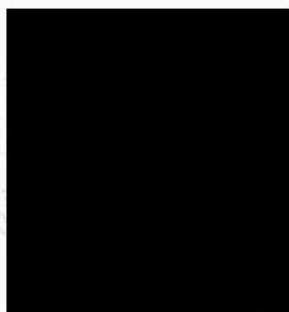
JUDr. Tibor Mészáros  
konateľ



## OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **JUDr. Tibor Mészáros**, dátum narodenia: [REDACTED] yt:  
[REDACTED] ktorého(ej) totožnosť som zistil(a)  
zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: [REDACTED] hal(a) podpis na tejto  
listine za vlastný. Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: [REDACTED]

Bratislava dňa 05.03.2025



### Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť  
skutočností uvádzaných v listine  
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

